

# Yumi Karasumaru

## FACING HISTORIES IN HIROSHIMA

MUSEOETTOREFICO

**MEF – Museo Ettore Fico**  
Via Francesco Cigna 114, Torino  
[www.museofico.it](http://www.museofico.it)

### SCHEDA TECNICA

performance  
**Facing Histories in Hiroshima**  
versione speciale per Torino 2017, 13'

data  
**4 novembre 2017 ore 12**

### LA PERFORMANCE



Nelle sue azioni, Yumi Karasumaru coniuga le modalità espressive del teatro giapponese con quelle performative occidentali, così come nelle sue opere pittoriche la memoria della pittura tradizionale convive con la cultura pop nipponica.

L'artista utilizza il proprio corpo come schermo vivo su cui proiettare le testimonianze delle vicende più tragiche della storia del suo paese d'origine. Le immagini sono accompagnate dalla sua voce limpida e dalla musica evocativa, generando una narrazione ipnotica scandita dall'interazione di testi, immagini e suoni.

*Facing Histories in Hiroshima – versione speciale per Torino 2017*, trae spunto dal bombardamento atomico, evento traumatico sul quale Yumi Karasumaru si è soffermata in più occasioni, a partire dalle serie *Atomic Series* (1995) e *Modern Crimes* (1999). L'utilizzo scenico della sua voce teatrale e suadente, accompagnata dalla musica sperimentale di Enrico Serotti e dalla lettura di testi poetici di autori sopravvissuti alla tragedia di Hiroshima, dà vita a una performance che trasforma il drammatico avvenimento storico in dolorosa poesia.

### L'ARTISTA



Yumi Karasumaru è nata a Osaka e attualmente vive e lavora tra Bologna e Kawanishi, Giappone. Attraverso pittura e performance, la sua ricerca unisce la cultura tradizionale giapponese a quella pop, interrogandosi sui traumi che hanno suscitato inquietanti contraddizioni nell'identità collettiva del suo Paese.

A partire dagli anni Novanta ha preso parte a importanti rassegne internazionali in Europa, Stati Uniti e Giappone. Tra le sue più recenti esposizioni: *Facing Histories* (MAMbo Museo d'Arte Moderna di Bologna, 2016; Roppongi Hills A/D gallery, Tokyo – @Kcua Kyoto City Univesity Arts Art Gallery, Kyoto, 2015); *Spiriti evanescenti – Dal Giappone al Marfisa d'Este*, Palazzina Marfisa d'Este, Ferrara, 2014; *It's our Tokyo Stories*, Mizuma Art Gallery, Tokyo, 2010.

Mostra realizzata da



FONDAZIONE ETTORE FICO

Con il patrocinio di

